

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 117 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o verejnom obstarávaní")

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov: JAZDECKÝ KLUB CZAJLIK RANCH
Sídlo: Dunajský Klátov 33, 93021 Dunajský Klátov
Štatutárny orgán: Eugen Czajlik
IČO: 42297516
DIČ: 2120045037

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: RR France company s.r.o.
Sídlo: Hviezdoslavova 797/1 924 01 Galanta,
IČO: 53056752
DIČ: 212 1249053

1

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok prieskumu trhu v súlade s ust. § 117 a nasl. zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o verejnom obstarávaní").

Článok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je usporiadateľská činnosť, čo zahŕňa plat trénera, marketing, nájomné, reprezentačné výdavky, ubytovanie, stravu cca. 30 účastníkov (ďalej len „dielo“) v rámci implementácie projektu s názvom „Záprahové preteky bez hraníc“, **kód projektu: SKHU/1901/4.1/211**, podporeného z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko, ktorý je financovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja.
- 1.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok stanovených v tejto zmluve a v rozsahu podľa dokumentácie verejného obstarávania pre dodanie diela vyhotoví predmet zmluvy.

- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyhotoviť dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu diela.
- 1.5. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí táto príloha:
 - a) **príloha č. 1, ktorá obsahuje kópiu cenovej ponuky uvedenej v dokumentácii verejného obstarávania (ďalej len „príloha č. 1“).**
- 1.6. Predmet zákazky bude financovaný z finančných prostriedkov Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko (ktorý je financovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja), dotácie štátneho rozpočtu a vlastných zdrojov objednávateľa. Financovanie bude realizované bezhotovostným platobným stykom. Minimálna splatnosť faktúr je 90 dní.

Článok II. Čas plnenia

- 2.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny:
 - 2.1.1. začatie – najneskôr 2 dni po podpísaní zmluvy zmluvnými stranami
 - 2.1.2. ukončenie a odovzdanie v lehote do 30 pracovných dní od prevzatia všetkých potrebných podkladov od objednávateľa, najneskôr však do 31.08.2021
- 2.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 2.1 zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekročiteľné s výnimkou:
 - 2.2.1. vyššej moci (neočakávané prírodné a iné javy),
 - 2.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 2.2.3. vydania príkazov a zákazov vládných alebo miestnych správnych orgánov, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 2.3. Predĺžené lehoty plnenia sa určia podľa dĺžky preukázaného zdržania.
- 2.4. Ak zhotoviteľ mešká s poskytnutím podľa zmluvného termínu, bude objednávateľ žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, pričom zmluva zostáva v platnosti.

Článok III. Zmluvná cena

- 3.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z .z. o cenách v znení neskorších predpisov. Považuje sa za cenu maximálnu platnú počas doby trvania zmluvy okrem prípadov uvedených v bode 3.3. zmluvy. **Cena je 20 367,00 EUR, slovom štyritisíc deväťstošesťdesiat eur.**
- 3.2. Cena diela je stanovená na základe cenovej ponuky uvedenej v dokumentácii verejného obstarávania.
- 3.3. K zmene ceny môže dôjsť:
 - 3.3.1. v prípade zmeny sadzby DPH a iných administratívnych opatrení štátu,
 - 3.3.2. v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu zmluvy, a to len zo strany objednávateľa,
 - 3.3.3. v prípade nevykonania niektorých aktivít, resp. činnosti uvedených v cenovej ponuke zo strany objednávateľa, ak sa tieto ukážu ako nepotrebné,
- 3.4. Iné zmeny ceny nie sú prípustné.

- 3.5. Ak sa pri vykonaní diela objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzavretia zmluvy, môže sa zvýšiť zmluvná cena na základe vzájomnej dohody.
- 3.6. Postup úpravy ceny pri zúžení, resp. rozšírení predmetu plnenia podľa tejto zmluvy bude nasledovný:
- 3.6.1. každá zmena vyvolaná objednávateľom oproti pôvodnej cenovej ponuky bude prerokovaná a podpísaná zástupcami zhotoviteľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
- 3.6.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávateľ dodatok k cenovej ponuke, ktorý bude obsahovať:
- rekapituláciu ceny, ktorá bude obsahovať cenu z pôvodnej cenovej ponuky, cenu jednotlivých dodatkov k cenovej ponuke a cenu spolu,
 - rekapituláciu ceny dodatkov k cenovej ponuke,
 - kópiu zápisnice z rokovania,
 - ďalšie náležitosti objasňujúce predmet dodatku k cenovej ponuke.
- 3.6.3. objednávateľ bude predkladať dodatky k cenovej ponuke zhotoviteľovi na odsúhlasenie. Dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa bude podkladom pre zmenu ceny diela podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
- 3.6.4. v návrhu dodatku k tejto zmluve objednávateľ uvedie posledne dohodnutú cenu s označením, kde bola táto cena dohodnutá, podľa odsúhlasených dodatkov k cenovej ponuke,
- 3.6.5. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu ceny navyše služieb vo faktúre.

Článok IV. Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ nebude poskytovať zhotoviteľovi preddavky ani zálohy.
- 4.2. Financovanie bude realizované bezhotovostným platobným stykom.
- 4.3. Lehota splatnosti faktúr bude minimálne 90 dní od doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 4.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v dvoch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra objednávateľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 4.5. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov; musí (ak relevantné) obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov objednávateľa,
 - IČO, DIČ objednávateľa,
 - predmet úhrady,
 - čiastku k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry,

- povinný text: „Náklady na služby sa vytvorili k projektu s názvom „Záprahové preteky bez hraníc“, kód projektu: SKHU/1901/4.1/211, z prostriedkov Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, s podporou Európskeho fondu regionálneho rozvoja. Rozpočtová položka: 4. Výdavky na externých expertov a externé služby.“

Článok V.

Zodpovednosť zmluvných strán

- 5.1. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet plnenia má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá požiadavkám objednávateľa a iných predpísaných noriem.
- 5.2. Ak objednávateľ prevezme jednotlivé plnenia predmetu zmluvy za bližšie špecifikovanú cenu v prílohe č. 1 tejto zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie vád.
- 5.3. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady odstrániť. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamácií zhotoviteľ.
- 5.4. Dokumentácia súvisiaca s predmetom zmluvy musí nasledovať a spĺňať propagačné a informačné požiadavky učené v rámci príručky s názvom „Sprievodca viditeľnosťou projektov“ pripravený spoločným sekretariátom Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko, schválený Monitorovacím výborom programu. Vo všeobecnosti musia všetky komunikačné materiály vytvorené projektmi pomocou financovania z Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko, obsahovať:
 - a) Logo Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika- Maďarsko
 - b) Odkaz na Európsky fond regionálneho rozvoja
 - c) Slogan programu: Budovanie partnerstva
 - d) Odkaz na webstránku Programu (www.skhu.eu)
 - e) Odvolanie – komunikačný materiál nemusí nutne odrážať oficiálne postavenie EÚ: „Obsah tejto nemusí nutne odrážať oficiálne postavenie Európskej Únie.“

Článok VI.

Riešenie sporov

- 6.1. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:
 - 8.1.1. zmluva o dielo,
 - 8.1.2. výzva na predkladanie ponúk/súťažné podklady,
 - 8.1.3. ponuka (vrátane návrhu ceny),
 - 8.1.4. technické špecifikácie
- 6.2. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiadava jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súdu.
- 6.3. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa ukončiť plnenie predmetu zmluvy.
- 6.4. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

Článok VII. Ostatné práva a povinnosti

- 7.1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku, ak to neurčí inak objednávateľ.
- 7.2. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu týkajúce sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 7.3. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré sú zmluvné strany povinné zverejniť podľa zákona.

Článok VIII. Odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Od zmluvy možno odstúpiť v prípadoch, ktoré stanovuje zmluva a § 344 a násl. Obchodného zákonníka.
- 8.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 8.3. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu, alebo čiastkového termínu dohodnutého v zmluve a ak márne uplynie dodatočne stanovená lehota na plnenie.
- 8.4. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávateľ neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávať predmet zmluvy. Musí však vyzvať objednávateľa a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a písomne vyhlási, že v prípade neplnenia aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka, právnymi predpismi SR a príslušnými nariadeniami ERDF.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 9.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 10 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 9.4. Táto zmluva je vypracovaná v 3 vyhotoveniach, z ktorých 2 obdrží objednávateľ a 1 zhotoviteľ.
- 9.5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 9.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Dunajský Klátov, dňa 31.03.2020

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

.....
JAZDECKÝ KLUB CZAJLIK RANCH
Občianske združenie ✓
JAZDECKÝ KLUB CZAJLIK RANCH
930 21 Dunajský Klátov 33
IČO: 422 975 16
DIČ: 212 004 50 37

.....
RR France company s.r.o

RR FRANCE company s.r.o.
Hviezdoslavova 797/1
924 01 Galanta
IČO: 53 056 752 DIČ: 2121249053